

Objet : Sacs gonflables Takata côté conducteur

Modèles concernés : Véhicules Sterling Bullet des années-modèles 2008 et 2009 construits entre le 15 octobre 2007 et le 10 novembre 2008 avec des sacs gonflables Takata du côté conducteur.

Renseignements généraux

Daimler Trucks North America LLC a déterminé qu'une défectuosité reliée à la sécurité du véhicule moteur existe pour les véhicules mentionnés ci-dessus.

Cette campagne couvre environ 3 300 véhicules.

Pendant le déploiement normal du sac gonflable côté conducteur, le boîtier du gonfleur côté conducteur peut se rompre, en raison d'une pression interne excessive. (Cette situation est plus susceptible de se produire si le véhicule a été exposé à des niveaux élevés d'humidité pendant des périodes prolongées). Une rupture du gonfleur pendant le déploiement du sac gonflable pourrait projeter des fragments de métal et atteindre les occupants du véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

Les gonfleurs défectueux seront remplacés.

Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et d'intervention de service en cours avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Les concessionnaires seront responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires pourraient être responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Instructions pour le travail à effectuer

Consultez les instructions de travail ci-jointes. Avant d'entreprendre la campagne, vérifiez si le véhicule est muni d'un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260).

Pièces de rechange

Les pièces de rechange sont maintenant disponibles et peuvent être commandées par numéro(s) de trousse(s), figurant dans la liste ci-dessous, de votre Centre de distribution de pièces impliqué.

Si nos dossiers indiquent que votre établissement concessionnaire a commandé des véhicules ciblés par la campagne numéro FL684A, une liste des clients et des numéros d'identification de véhicules sera disponible dans OWL. Veuillez consulter cette liste lors de la commande des pièces pour ce rappel.

Tableau 1 - Pièces de rechange pour la campagne FL684

Recall Campaign

Daimler Trucks
North America LLC

Octobre 2015
FL684A
NHTSA N° 15V-361
Transport Canada n° 15-257

Numéro de campagne	Numéro de pièce	Supprimer	Description	Qté par véhicule
FL684A	MSL CBXZP811AA	Supprimer	TROUSSE, GONFLEUR, SAC GONFLABLE CÔTÉ CONDUCTEUR (TRW)	1 chacun
	COMPLETION STICKER (AUTOCOLLANT DE PARACHÈVEMENT)	Supprimer	WAR260	1 chacun

Table 1

Pièces déposées

IMPORTANT : Concessionnaire américains et canadiens, s'il vous plaît retourner les gonfleurs retirés des sacs gonflables à la société Takata conformément aux instructions fournies à la fin de ce bulletin. **NE PAS EXPÉDIER LES PIÈCES RETIRÉES À FIAT CHRYSLER OU À DTNA.** Distributeurs à l'exportation, sauf avis contraire, veuillez détruire les pièces déposées.

Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Tableau 2 - Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Numéro de campagne	Procédure	Temps alloué (heures)	Code SRT	Action corrective
FL684A	Remplacez le gonfleur du sac gonflable côté conducteur et préparez le gonfleur retiré pour l'expédition de retour.	0,7	996-0961A	12 - Campagne de rappel/ réparation

Table 2

IMPORTANT : Une fois le rappel terminé, trouvez l'étiquette de parachèvement de base à l'emplacement approprié sur le véhicule et apposez l'autocollant rouge de parachèvement fourni dans la trousse de rappel (formulaire WAR260). Si le véhicule n'a pas d'étiquette de parachèvement de base, nettoyez un emplacement approprié sur le véhicule et apposez-y d'abord l'étiquette de parachèvement de base (formulaire WAR259). Si une trousse de rappel n'est pas requise ou si aucun autocollant de parachèvement ne se trouve dans la trousse, inscrivez le numéro de rappel sur un autocollant vierge et apposez-le sur l'étiquette de parachèvement de base.

Demandes de crédit

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et la manutention (prix au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande de remboursement par l'entremise du système de garanties dans les 30 jours suivant l'exécution complète de cette campagne. Veuillez indiquer les renseignements suivants dans OWL :

- Le type de demande est **Campagne de rappel**.
- Dans le champ Campagne, saisissez le numéro de la campagne et le groupe approprié (**FL684-A**).
- Dans le champ principal pièce défectueuse, saisissez **25-FL684-000**.
- Dans la section Pièces, saisissez le ou les numéros de trousse appropriés, comme indiqué dans le tableau Pièces de rechange.

- Les tâches comprises avec ce rappel comprennent la préparation de l'expédition du gonfleur retiré à Takata. Concessionnaire américains et canadiens, s'il vous plaît retourner les gonfleurs retirés des sacs gonflables à la société Takata conformément aux instructions fournies à la fin de ce bulletin. **NE PAS EXPÉDIER LES PIÈCES RETIRÉES À FIAT CHRYSLER OU À DTNA.** Distributeurs à l'exportation, sauf avis contraire, veuillez détruire les pièces déposées.
- Dans le champ Main-d'œuvre, saisissez le temps normal de réparation (code SRT) approprié parmi ceux qui figurent dans le tableau Allocation forfaitaire de main-d'œuvre. Une allocation de 0,3 heure sera automatiquement ajoutée sous le code SRT 939-6010A pour le temps imparti aux tâches administratives.
- Le code VMRS des composants est **002-057-001** et le code de cause est **A1 - Campagne**.
- **États-Unis et Canada – Remboursement pour réparations antérieures.** Lorsqu'un client s'informe à propos du remboursement, veuillez procéder comme suit :
 - Acceptez la documentation de la réparation antérieure.
 - Effectuez une vérification sommaire des documents du client pour voir si la réparation est éligible pour un remboursement. (Reportez-vous à la rubrique « Copie de la lettre au propriétaire » dans ce bulletin pour obtenir des directives de remboursement).
 - Soumettez une demande de pré-approbation de rappel dans OWL pour un obtenir une décision.
 - Joignez la documentation à la requête de préapprobation.
 - Si la demande est approuvée, soumettre un justificatif de réclamation pour la pré-approbation.
 - Remboursez le montant approprié au client.

IMPORTANT : Vous devez consulter OWL avant d'effectuer ce rappel afin de vous assurer que le véhicule est effectivement concerné et que la campagne n'a pas été déjà achevée. Vérifiez également si un autocollant de parachèvement est présent avant de commencer le travail.

Pour plus d'informations, les concessionnaires du Canada et des États-Unis peuvent contacter le Service des campagnes de garanties entre 7 h 00 et 16 h 00, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ; consultez le site [Web AccessFreightliner.com/Support/My Tickets](http://WebAccessFreightliner.com/Support/MyTickets) et soumettez une demande, ou appelez le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau, pour toute question ou demande de renseignements supplémentaire. Distributeurs à l'exportation, soumettez une demande en ligne ou communiquez avec le directeur du service après-vente de votre concessionnaire international.

Pour tous les concessionnaires des États-Unis, du Canada et les courtiers en exportation : En raison de la classification « matières dangereuses » des pièces de rechange de cette campagne, les pièces excédentaires ne sont pas remboursables.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules canadiens et américains est jointe, à titre de référence.

Veuillez prendre note que le National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, tel que modifié (Titre 49, Code des États-Unis, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient réparés dans un délai raisonnable après que les pièces sont mises à votre disposition. Le règlement stipule que le fait de ne pas réparer un véhicule dans les 60 jours suivant l'offre de réparation constitue une preuve prima facies de délai non raisonnable. Toutefois, des circonstances particulières peuvent raccourcir la période de 60 jours. Le fait de négliger de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de (a) remplacer sans frais le véhicule par un autre véhicule identique ou raisonnablement équivalent, ou (b) rembourser la totalité du prix d'achat, moins une allocation de dépréciation raisonnable. Le règlement interdit également aux concessionnaires de revendre un véhicule sans y avoir effectué toutes les réparations de rappel en instance. Tout loueur est également tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel à ses locataires dans les dix (10) jours. Tout fabricant secondaire doit faire suivre cet avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

Octobre 2015

FL684A

NHTSA N° 15V-361

Transport Canada n° 15-257

Copie de l'avis aux propriétaires

Objet : Sacs gonflables Takata côté conducteur

Avis destiné à nos clients américains : Cet avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Cet avis vous a été envoyé conformément à la Loi sur la sécurité automobile du Canada.

Daimler Trucks North America LLC a déterminé qu'une défectuosité liée à la sécurité du véhicule moteur existe pour les véhicules Sterling Bullet années-modèles 2008 et 2009 construits entre le 15 octobre 2007 et le 10 novembre 2008 avec un sac gonflable Takata du côté conducteur.

Pendant le déploiement normal du sac gonflable côté conducteur, le boîtier du gonfleur côté conducteur peut se rompre, en raison d'une pression interne excessive. (Cette situation est plus susceptible de se produire si le véhicule a été exposé à des niveaux élevés d'humidité pendant des périodes prolongées). Une rupture du gonfleur pendant le déploiement du sac gonflable pourrait projeter des fragments de métal et atteindre les occupants du véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

Les gonfleurs défectueux seront remplacés.

Ceci est le deuxième avis vous informant que les réparations sont prêtes à être réalisées. Veuillez contacter un concessionnaire autorisé de Daimler Trucks North America afin de prendre les dispositions nécessaires pour effectuer le rappel et pour vous assurer que les pièces sont disponibles chez votre concessionnaire. Pour trouver un concessionnaire autorisé, effectuez une recherche en ligne sur le site Web [www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com/Contact Us/Find a Dealer](http://www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com/ContactUs/FindaDealer). Le rappel prend environ une heure et sera effectué sans frais pour vous.

Vous pourriez être responsables de tout dommage progressif résultant de votre négligence dans l'exécution du rappel dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Si vous n'êtes pas le propriétaire du ou des véhicules dont les numéros d'identification apparaissent sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garanties avec tous les renseignements dont vous disposez qui pourraient nous aider à identifier le propriétaire actuel. Le loueur est également tenu par la loi fédérale de faire parvenir cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant secondaire, la loi fédérale exige que vous fassiez suivre cet avis à vos distributeurs et détaillants dans les cinq jours ouvrables. Si vous avez payé pour faire corriger le problème traité dans ce rappel avant de recevoir cet avis, vous pourriez être admissible pour un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour obtenir des détails.

Avis destiné à nos clients américains : Si vous avez des questions à propos de ce rappel, ou avez besoin de plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 entre 7 h 00 et 16 h 00, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, envoyez un courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, ou appelez le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau. S'il est impossible de faire corriger la défectuosité gratuitement et dans un délai raisonnable, vous pourriez porter plainte à l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590 ou encore appeler la ligne d'assistance Vehicle Safety au 1-888-327-4236 (TTY : 800-424-9153) ou sur le site Web <http://www.safercar.gov>. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Si vous avez des questions à propos de ce rappel, ou avez besoin de plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 entre 7 h 00 et 16 h 00, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, envoyez un courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, ou appelez le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau.

**Octobre 2015
FL684A
NHTSA N° 15V-361
Transport Canada n° 15-257**

Nous sommes désolés pour tout inconvénient pouvant résulter de cette activité, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt dans la sécurité des véhicules motorisés.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Pièce jointe

Octobre 2015

FL684A

NHTSA N° 15V-361

Transport Canada n° 15-257

Remboursement au client pour des réparations effectuées avant le rappel

Si vous avez déjà **payé** pour corriger le problème traité dans ce rappel, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure les pièces et la main-d'œuvre. Le remboursement peut être limité au montant que la réparation aurait coûté si elle avait été effectuée par un concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire pour faire une demande de remboursement.

Veuillez fournir des copies originales ou très lisibles de tous les reçus, factures et bons de réparation qui doivent indiquer :

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé pour les réparations.
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV) qui a été réparé.
- La nature du problème, la réparation effectuée et la date de l'intervention.
- Le nom de la personne qui a réparé le véhicule.
- Le coût total réclamé pour les réparations.
- Une preuve de paiement de la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque oblitéré ou un reçu de carte de crédit).

Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Trucks North America LLC.

Veuillez discuter de cette question avec votre concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC.

Instructions pour le travail à effectuer

Objet : Sacs gonflables Takata côté conducteur

Modèles concernés : Véhicules Sterling Bullet des années-modèles 2008 et 2009 construits entre le 15 octobre 2007 et le 10 novembre 2008 avec des sacs gonflables Takata du côté conducteur.

IMPORTANT : Soyez délicat au moment de déballer le gonfleur de coussin. La boîte sera réutilisée pour réexpédier le gonfleur enlevé. Les tâches comprises avec ce rappel comprennent la préparation de l'expédition du gonfleur retiré à la société Takata. Reportez-vous à la fin de ce bulletin.

Outil spécial requis

L'analyseur-contrôleur StarMOBILE est nécessaire pour effectuer cette réparation.

Remplacement du gonfleur de sac gonflable

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour FL684, ce qui indiquerait que le travail a été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant est présent, aucune intervention n'est requise. Si aucun autocollant n'est présent, passer à l'étape suivante.
2. Garer le véhicule sur une surface plane, couper le moteur et serrer le frein de stationnement. Calez les roues.



Pour éviter les blessures graves ou mortelles lors des travaux sur les véhicules équipés de sacs gonflables, désactivez le système de retenue supplémentaire (SRS) conformément à la procédure ci-dessous. Cette procédure est le seul moyen sûr de désactiver le SRS. À défaut de prendre les précautions appropriées, le sac gonflable pourrait se déployer accidentellement.

Aucune source d'électricité n'est permise à proximité du gonfleur lorsqu'un sac gonflable n'est pas déployé. Lorsque vous transportez un sac gonflable non déployé, le côté de la garniture du couvert ou du sac gonflable de l'unité devrait être dirigé en direction opposée du corps pour minimiser les blessures en cas d'un déploiement accidentel.

3. Désactivez le SRS, comme suit :
 - 3.1 Débranchez et isolez le câble négatif de la batterie.
 - 3.2 Attendez deux minutes pour que le condensateur du système se décharge avant de poursuivre le travail.
4. Depuis la face arrière du volant, retirez et conservez les vis du sac gonflable qui fixent le sac gonflable du côté conducteur à l'armature du volant. Reportez-vous à la **figure 1**.

NOTICE

Ne tirez pas sur le fil d'alimentation en queue de cochon pour désengager l'interrupteur de klaxon du logement du sac gonflable côté conducteur ou pour débrancher le connecteur de l'interrupteur de klaxon du faisceau de fils du volant. Le fait de tirer de manière non appropriée sur le fil d'alimentation en queue

Octobre 2015
FL684A
NHTSA N° 15V-361
Transport Canada n° 15-257

de cochon ou sur la connexion peut endommager la membrane de l'interrupteur de klaxon ou le circuit d'alimentation.

5. Éloignez le sac gonflable côté conducteur du volant, assez loin pour accéder aux trois connexions électriques à l'arrière du logement du sac gonflable du conducteur.
6. Débranchez le connecteur de l'interrupteur de klaxon, situé à l'arrière du logement du sac gonflable du conducteur. Reportez-vous à la **figure 2**.

NOTICE

Ne tirez pas sur le ressort en spirale des fils en queue de cochon et n'utilisez pas la garniture de connecteur comme appui pour dégager le connecteur du sac gonflable de son embase. Le fait d'utiliser une méthode non appropriée pour retirer les fils en queue de cochon et la garniture de connecteur peut endommager les circuits de sac gonflable ou la garniture de connecteur.

7. Débranchez les deux connecteurs de l'amorce du sac gonflable côté conducteur en appuyant sur les languettes de chaque côté de la garniture de connecteur et sortez les garnitures des embases de connecteur de gonflage.
8. Retirez le sac gonflable du volant.
9. Pour éviter tout dommage, placez le sac gonflable du conducteur sur le bloc de mousse fournie avec la trousse de gonflage.
10. À l'aide d'un tournevis à tête plate, déclipsez le connecteur de l'interrupteur de klaxon de l'ensemble de gonflage. Reportez-vous à la **figure 3**.
11. Retirez et jetez l'écrou qui retient l'oeillet de mise à la terre à l'ensemble de gonflage, puis retirez l'oeillet de mise à la terre du goujon.
12. Retirez le couvercle du sac gonflable comme suit :



Fig. 1, Emplacement des vis du sac gonflable côté conducteur

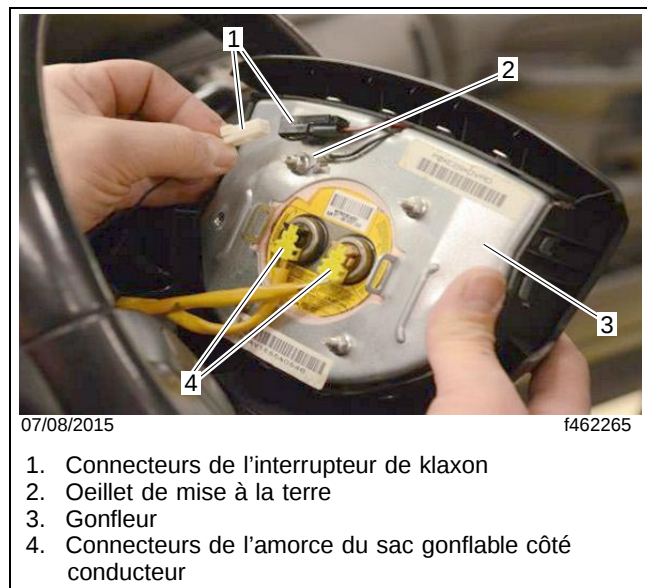


Fig. 2, Connecteurs électriques du sac gonflable côté conducteur

- 12.1 En commençant par le côté gauche, appuyez vers le bas sur l'ensemble de gonflage jusqu'à ce que les crochets se détachent des fenêtres. Reportez-vous à la **figure 4**.
- 12.2 Déclipsez les crochets supérieurs en appuyant sur l'ensemble de gonflage jusqu'à ce que les crochets se libèrent des fenêtres du couvercle. Reportez-vous à la **figure 5**.
- 12.3 Déclipsez les crochets côté droit en appuyant sur l'ensemble de gonflage jusqu'à ce que les crochets se libèrent du couvercle.
- 12.4 Tirez doucement sur l'ensemble de gonflage de manière à maintenir un espace entre les crochets et les fenêtres. Reportez-vous à la **figure 6**.
13. Dégagez l'ensemble de gonflage du couvercle du sac gonflable du conducteur et le mettre de côté pour l'expédition.
14. Installez le nouvel ensemble de gonflage sur le couvercle du sac gonflable d'origine comme suit :
 - 14.1 Insérez les crochets inférieurs dans les fenêtres, puis clipsez les crochets restants dans les côtés restant.
 - 14.2 Tirez sur l'ensemble de gonflage pour engager les fenêtres et les crochets sur tous les côtés. Assurez-vous que les crochets sont complètement engagés dans les fenêtres de tous les côtés. Reportez-vous à la **figure 7**.
15. Utilisez un nouvel écrou pour installer l'oeillet de mise à la terre sur le goujon en haut à gauche de l'ensemble de gonflage. Serrez l'écrou à 300 N·cm (26 lbf·po).
16. Clipsez le connecteur de l'interrupteur de klaxon à l'ensemble de gonflage.
17. Placez le sac gonflable suffisamment près du volant pour brancher les trois connexions électriques à l'arrière du logement du sac gonflable du conducteur.

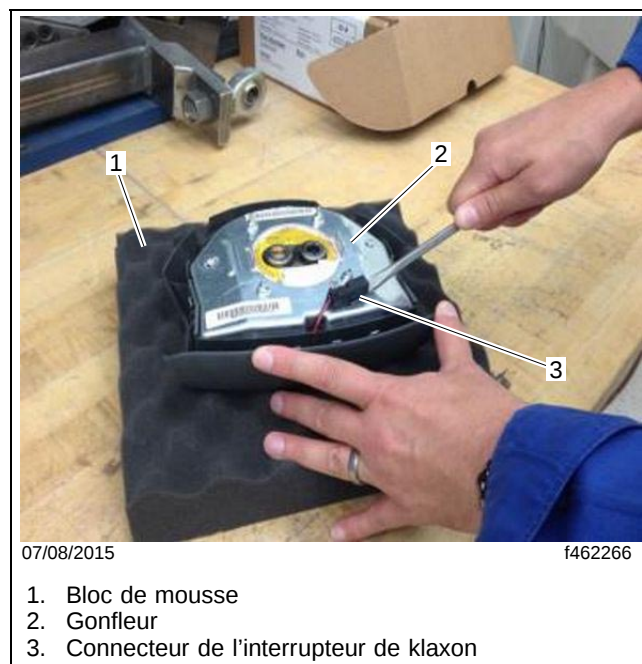


Fig. 3, Déclipsage du connecteur de l'interrupteur de klaxon

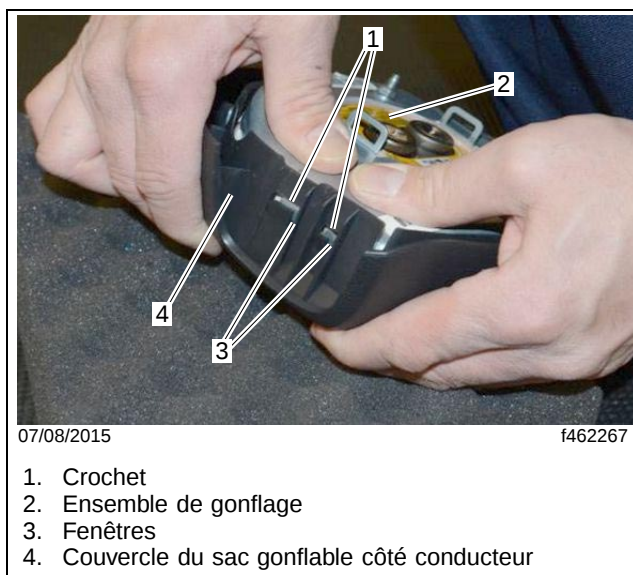


Fig. 4, Déverrouillage des crochets côté gauche de l'ensemble de gonflage

Octobre 2015
FL684A
NHTSA N° 15V-361
Transport Canada n° 15-257

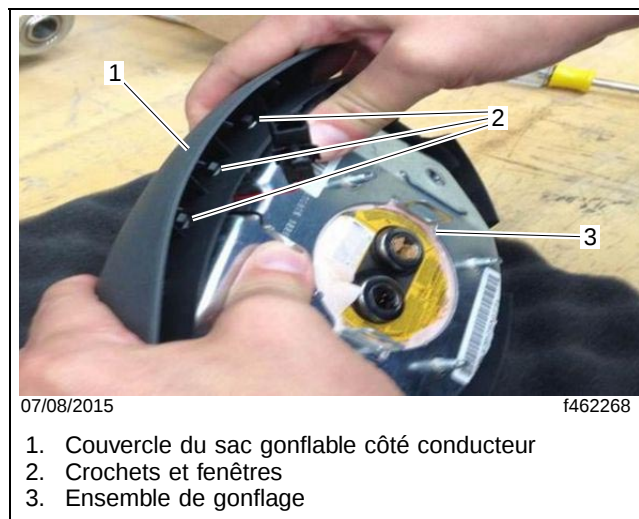


Fig. 5, Déverrouillage des crochets supérieurs de l'ensemble de gonflage

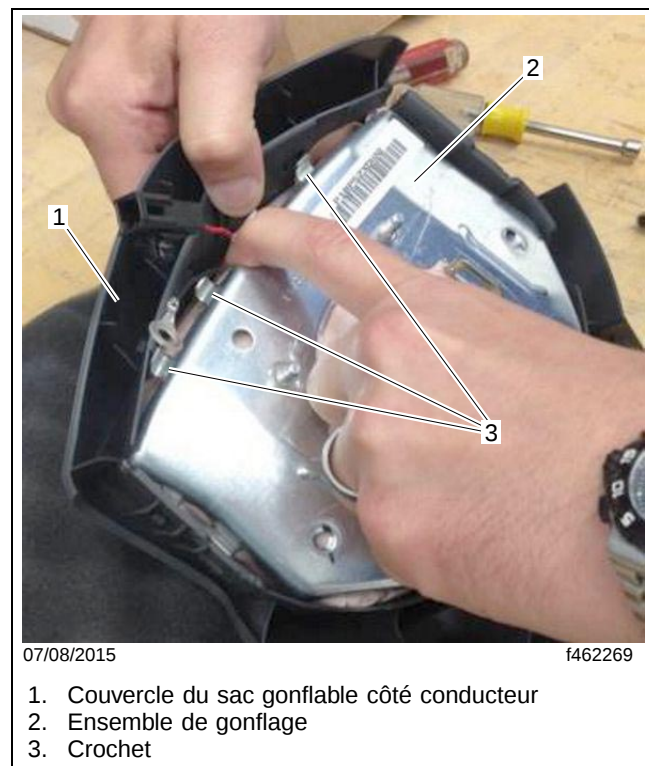


Fig. 6, Déposez l'ensemble de gonflage

18. Branchez les deux connecteurs de l'amorce de sac gonflable côté conducteur dans les embases de connecteur de l'ensemble de gonflage en y enfonçant directement les connecteurs. Assurez-vous d'engager la clavette de chaque connecteur dans l'embase portant le code de couleurs correspondant. Assurez-vous que chaque connecteur est complètement engagé dans l'embase. Pour ce faire, écoutez pour entendre le clic distinct que font les onglets du connecteur lorsqu'ils se mettent en place.

REMARQUE : Sur le nouveau gonfleur Takata côté conducteur, l'emplacement de l'embase de connecteur a été permuté. Les connecteurs disposent d'une clavette et sont dotés d'un code de couleurs pour prévenir les erreurs. Reportez-vous à la **figure 8**.

19. Branchez le connecteur de l'interrupteur de klaxon du faisceau du volant au connecteur de l'interrupteur de klaxon situé à l'arrière de l'ensemble de gonflage (figure 2)

20. Placez délicatement le sac gonflable du conducteur dans le volant. Assurez-vous que le ressort en spirale des fils en queue de cochon et le faisceau de câbles de volant situés dans le moyeu du volant ne sont pas coincés entre le coussin gonflable et l'armature du volant.

21. Installez les deux vis qui fixent le sac gonflable dans l'armature du volant. Serrez les vis au couple de 1 000 N·cm (90 lbf·po).

22. Effectuez l'essai « Vérification du système de retenue supplémentaire (SRS) » conformément à la procédure ci-dessous.

Essai du système de retenue supplémentaire (SRS)

REMARQUE : Aux étapes 1 et 2 de l'essai qui suit, le câble négatif de la batterie doit rester déconnecté et isolé.



Fig. 7, Crochets de l'ensemble de gonflage

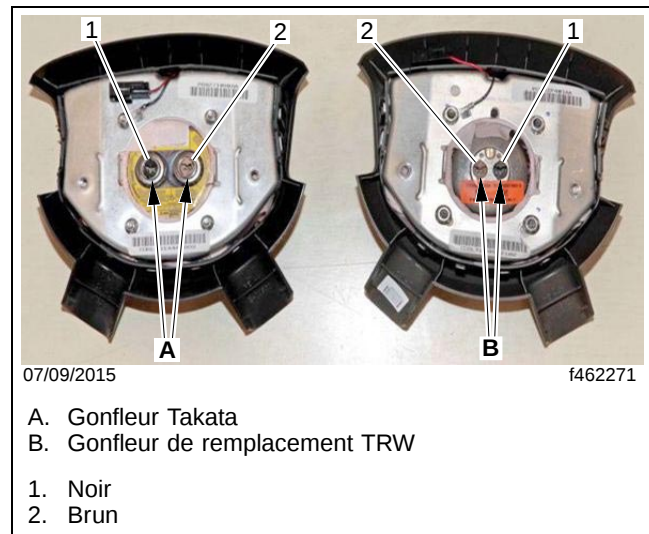


Fig. 8, Embases du connecteur d'amorce

REMARQUE : L'analyseur-contrôleur StarMOBILE doit être utilisé pour effectuer ce test. Utilisez la dernière version du logiciel pour effectuer cette procédure.

1. Déconnectez et isolez le câble négatif de la batterie, puis branchez l'analyseur-contrôleur StarMOBILE au connecteur de liaison de données du véhicule situé sous la colonne de direction.
2. Placez l'interrupteur d'allumage à la position « ON » puis sortez du véhicule et refermez les portes.
3. Assurez-vous que personne ne se trouve dans le véhicule, puis connectez le câble négatif de la batterie.
4. Allumez l'analyseur-contrôleur et quittez l'écran System Status (état du système).
5. Sélectionnez Start Diagnostic Mode (lancer le mode de diagnostic).
6. Attendez que l'analyseur-contrôleur se connecter au véhicule, puis sélectionnez All DTC (tous les codes d'anomalie).
7. Sélectionnez Clear All Stored (effacer tous les éléments en mémoire).

REMARQUE : Pour changer le statut d'un code d'anomalie d'actif à mémorisé, un cycle de démarrage On/Off est nécessaire.

8. Placez le commutateur d'allumage à la position Off pendant environ 15 secondes, puis revenez à la position On. Observez le témoin du sac gonflable dans le bloc d'instruments.
 - Il devrait s'allumer pendant six à huit secondes, puis s'éteindre. Cela indique que le SRS fonctionne normalement et que les réparations sont terminées. Placez la clé de contact à la position Off et débranchez l'analyseur-contrôleur.
 - Si le témoin de sac gonflable ne s'allume pas ou si le témoin reste allumé, une anomalie ou une défaillance est encore présente. Reportez-vous aux informations de diagnostic appropriées pour diagnostiquer le problème.
9. Nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (formulaire WAR259), y inscrire le numéro de rappel FL684 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (formulaire WAR260) et l'apposer sur l'étiquette de base.

Octobre 2015
FL684A
NHTSA N° 15V-361
Transport Canada n° 15-257

10. Utilisez la procédure de Retour de pièce ci-dessous pour emballer la trousse de gonflage d'origine et la retourner.

Retour de pièce

Des directives pour l'expédition / le retour sont également fournies avec chaque trousse de gonflage.

Documents d'expédition (**figure 9**) nécessaires :

- Étiquette d'emballage
 - fournie avec chaque trousse
 - à apposer sur chaque boîte
- Étiquette de suremballage
 - fournie par Stericycle
 - pour être apposée visiblement sur chaque palette
- Connaissance (BOL)
 - fournie par Stericycle
 - une copie doit être remise au conducteur du transporteur ECD et une copie doit être conservée dans les dossiers du concessionnaire
- Guide des mesures d'urgence
 - fournie par Stericycle
 - une copie doit être remise au conducteur du transporteur ECD pour chaque expédition

Pour les 48 États continentaux des États-Unis, utilisez la procédure ci-dessous pour emballer et retourner le gonfleur du sac gonflable d'origine.

Les concessionnaires internationaux, du Mexique, du Canada, d'Hawaii, de l'Alaska, de Porto Rico et des Îles Vierges américaines doivent communiquer avec le représentant de Takata / Menlo des États-Unis pour connaître les directives d'expédition :

Miguel Prigadaa —téléphone : 210-250-5078 ou par courriel :

MLGTakataRestrains_International@menloworldwide.com.

1. Pour retourner le gonfleur du sac gonflable non déployé, utilisez la boîte de la trousse de rechange.
 - 1.1 Vérifiez que la boîte est dans un état acceptable. Si une nouvelle boîte est nécessaire, suivez la procédure Demande de nouvelle boîte / Étiquettes d'expédition à la fin de ce bulletin.
 - 1.2 Placez le gonfleur du sac gonflable dans le berceau de la boîte. Reportez-vous à la **figure 10**.
2. Fermez le rabat supérieur selon les instructions de fermeture de la boîte situées sur le panneau avant de la boîte. Reportez-vous à la **figure 11**.
3. Étiquetez chaque boîte comme suit :

*Si vous avez reçu une étiquette mise à jour non-FedEx, décollez l'endos de l'étiquette Expédier à et apposez l'étiquette sur la boîte. Ne masquez pas le marquage classe 9. Reportez-vous à la **figure 12**.*

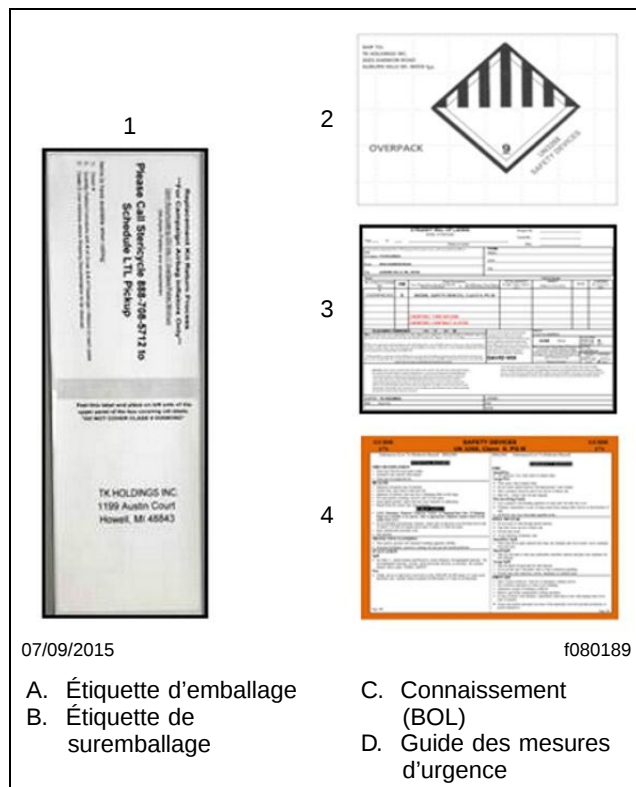


Fig. 9, Documents d'expédition



Fig. 10, Emballage du gonfleur

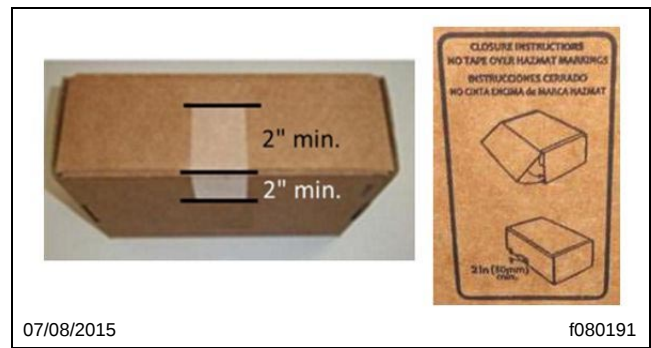


Fig. 11, Instructions de fermeture de la boîte

*Si vous avez reçu une étiquette FedEx, décollez l'endos de l'étiquette d'expédition FedEx Ground PRP, et apposez l'étiquette sur le dessus de la boîte. Ne masquez pas le marquage classe 9. Jetez le reste de la documentation. Ne communiquez pas avec FedEx. Reportez-vous à la **figure 13**.*

REMARQUE : La quantité minimum pour une expédition ECD est de 200 trousses (un sur-emballage / une palette). Si 200 trousses n'ont pas été accumulées dans les 30 jours, veuillez contactez Stericycle au (888) 708-5712 pour d'autres directives.

4. Préparer les retours en palette de 200 trousses comme suit :

4.1 Disposez les trousses sur la palette en 10 couches de 20 boîtes par couche, comme montré à la **figure 14**.

Recall Campaign

Daimler Trucks
North America LLC

Octobre 2015

FL684A

NHTSA N° 15V-361

Transport Canada n° 15-257

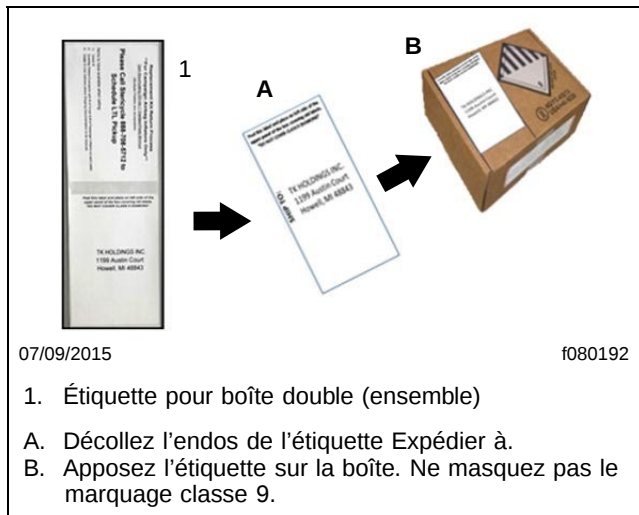


Fig. 12, Étiquetage de la boîte, étiquette non FedEx

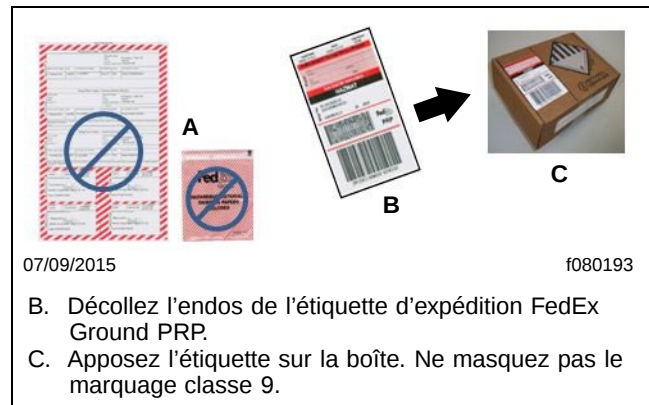


Fig. 13, Étiquetage de la boîte, étiquette FedEx

4.2 Enveloppez les trousseaux sur la palette avec une pellicule plastique.

4.3 Apposez une étiquette de suremballage sur un côté de la palette (non pas sur le dessus).

5. Planifiez un ramassage ECD. Appelez Stericycle au (888) 708-5712. Ayez en main les informations suivantes :

- le code de concessionnaire
- la quantité de suremballage / de palettes
- la quantité de trousseaux de gonfleur côté passager sur chaque palette
- l'adresse courriel où envoyer les documents d'expédition

6. remettre une copie du connaissance et une copie du guide des mesures d'urgence au conducteur du transporteur. Conservez une copie du connaissance pour les dossiers de concessionnaire et archivez-les pendant 2 ans.

Demande de nouvelle boîte / d'étiquettes d'expédition

Si de nouvelles étiquettes d'expédition ou de nouvelles boîtes d'expédition sont nécessaires, veuillez en faire la demande au représentant nommé ci-dessous, par téléphone ou par courriel,

Armando Gonzalez —téléphone : 210-250-5079 ou par courriel : FieldAction.14305@menlowordwide.com

Pour accélérer votre demande, veuillez avoir en main les informations suivantes :

- numéro de série sur la boîte d'origine (**figure 15**)
- type de matériel de transport requis



Fig. 14, Préparation de la palette



Fig. 15, Numéro de série de la boîte